

ASSIGNED VALUES / ЦЕЛЕВЫЕ ВЕЛИЧИНЫ / WARTOŚCI WYZNACZONE

Dear Customers,

You have received diagnostic kit **III GENERATION** for determination of **cholinesterase activity** (Colorimetric Butyrylthiocholine method).

We kindly inform that **CHOLINESTERASE III GENERATION** values have been assigned for the control sera **CORMAY SERUM HP (Nr kat. 5-173)**. Assigned values and the lot numbers of control sera can be found in the tables below.

Values for the other lots of CORMAY SERUM HP (Cat. No. 5-173), all lots of CORMAY SERUM HN (Cat. No. 5-172) and calibrator CORMAY MULTICALIBRATOR LEVEL 1 (Cat. No. 5-174, 5-176) assigned for cholinesterase using kit GENERATION II are valid also for kit III GENERATION. Those values can be found in the current assay sheets for the above control sera and calibrator.

Уважаемые клиенты,

Вы получили диагностический набор **CHOLINESTERASE III GENERATION** для определения активности холинэстеразы (метод колориметрический с бутирилтиохолин).

Доносим до Вашего ведома, что значения **CHOLINESTERASE III GENERATION** были назначены для контрольной сыворотки **CORMAY SERUM HP (Nr Kat. 5-173)**. Целевые величины и номера серии метрифицированных контрольной сыворотки поданы в нижеприведенных таблицах.

Значения для других номеров партий CORMAY SERUM HP (Cat. No. 5-173), всех номеров партий CORMAY SERUM HN (Cat. No. 5-172) и калибраторов and CORMAY MULTICALIBRATOR LEVEL 1 (Cat. No. 5-174, 5-176) 5-176) предназначенных для определения холинэстеразы с использованием наборов второго поколения, могут использоваться для реагентов третьего поколения. Эти значения находятся в инструкциях к перечисленным выше контрольным материалам и калибраторам.

Szanowni Państwo,

Otrzymali Państwo zestaw diagnostyczny **III GENERACJI** do oznaczenia **aktywności cholinesterazy** (metoda kolorymetryczna z butyrylotiocholimą).

Informujemy, że wartości dla parametru **CHOLINESTERASE III GENERACJA** zostały wyznaczone dla surowicy kontrolnej **CORMAY SERUM HP (Nr kat. 5-173)**. Wyznaczone wartości i numery serii zmetykowanej surowicy podajemy w tabeli poniżej.

Wartości dla pozostałych serii CORMAY SERUM HP (Nr kat. 5-173) oraz wszystkich serii CORMAY SERUM HN (Nr kat. 5-172) i kalibratora CORMAY MULTICALIBRATOR LEVEL 1 (Nr kat. 5-174; 5-176) wyznaczone dla cholinesterazy z użyciem zestawu II GENERACJI są prawidłowe także dla oznaczeń z użyciem zestawu III GENERACJI. Wartości te znajdują się w aktualnych metryczkach do powyższych materiałów kontrolnych i kalibracyjnych.

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
CORMAY SERUM HP	Cat. No / Nr kat. 5-173	Lot / Seria:	606-06A; 607-06A; 609-06B
			Exp. / Data ważn.: 2019-01
PRESTIGE 24i, BIOLIS 24i PREMIUM			
Cholinesterase	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION	1136 U/L	909 – 1363
Cholinesteraza	Kolorymetryczna z butyrylotiocholimą III GENERACJA	18.93 µkatal/l	15.15 – 22.72
ACCENT-200, ACCENT-200 II GEN, BS-130			
Cholinesterase	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION	1164 U/L	931 – 1397
Cholinesteraza	Kolorymetryczna z butyrylotiocholimą III GENERACJA	19.40 µkatal/l	15.52 – 23.28
ACCENT-300			
Cholinesterase	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION	1142 U/L	914 – 1370
Cholinesteraza	Kolorymetryczna z butyrylotiocholimą III GENERACJA	19.03 µkatal/l	15.23 – 22.83
BS-400			
Cholinesterase	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION	1124 U/L	899 – 1349
Cholinesteraza	Kolorymetryczna z butyrylotiocholimą III GENERACJA	18.73 µkatal/l	14.98 – 22.48
BS 800			
Cholinesterase	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION	1092 U/L	874 – 1310
Cholinesteraza	Kolorymetryczna z butyrylotiocholimą III GENERACJA	18.20 µkatal/l	14.57 – 21.83
BIOLIS 50i			
Cholinesterase	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION	1160 U/L	928 – 1392
Cholinesteraza	Kolorymetryczna z butyrylotiocholimą III GENERACJA	19.33 µkatal/l	15.47 – 23.20
MEAN FROM ALL ANALYSERS / ŚREDNIA ZE WSZYSTKICH ANALIZATORÓW			
Cholinesterase	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION	1136 U/L	909 – 1364
Cholinesteraza	Kolorymetryczna z butyrylotiocholimą III GENERACJA	18.93 µkatal/l	15.15 – 22.73
MANUAL METHOD/METODA MANUALNA			
Cholinesterase	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION	1155 U/L	924 – 1386
Cholinesteraza	Kolorymetryczna z butyrylotiocholimą III GENERACJA	19.25 µkatal/l	15.40 – 23.10

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
BIOLIS 15i			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	27.1 g/l 2.71 g/dl	24.4 – 29.8 2.44 – 2.98
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadaniem, II GENERACJA	71.3 μmol/l 4.17 mg/dl	57.1 – 85.6 3.34 – 5.00
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadaniem, III GENERACJA	23.9 μmol/l 1.40 mg/dl	18.2 – 29.7 1.06 – 1.74
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biurowym, punktu końcowego, II GENERACJA	39.7 g/l 3.97 g/dl	35.7 – 43.7 3.57 – 4.37
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.62 mmol/l 101 mg/dl	2.35 – 2.88 90.9 – 111
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.671 mmol/l 25.9 mg/dl	0.537 – 0.805 20.7 – 31.1
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.68 mmol/l 64.7 mg/dl	1.34 – 2.01 51.8 – 77.6
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP) Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.5 mmol/l 281 mg/dl 15.3 mmol/l 278 mg/dl	13.9 – 17.0 253 – 309 13.8 – 16.8 250 – 306
Creatinine Kreatynina	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	426 μmol/l 4.82 mg/dl	362 – 490 4.10 – 5.54
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	592 μmol/l 9.95 mg/dl	533 – 651 8.96 – 10.9
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.6 mmol/l 99.9 mg/dl	14.6 – 18.6 87.9 – 112
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.932 mmol/l 82.5 mg/dl	0.820 – 1.04 72.6 – 92.4
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	382 U/l (37°C) 6.37 μkat/l	306 – 458 5.09 – 7.64
α-amylase pancreatic α-amylaza trzustkowa	EPS-G7	348 U/l (37°C) 5.80 μkat/l	278 – 418 4.64 – 6.96
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	95.8 U/l (37°C) 1.60 μkat/l	76.6 – 115 1.28 – 1.92
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	191 U/l (37°C) 3.18 μkat/l	153 – 229 2.55 – 3.82
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	IFCC, lactate → pyruvate (L → P) IFCC, mleczan → pirogronian	369 U/l (37°C) 6.15 μkat/l	295 – 443 4.92 – 7.38
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	385 U/l (37°C) 6.42 μkat/l	308 – 462 5.13 – 7.70
γ-glutamyltransferase (GGT) γ-glutamylotransferaza	Kinetic with γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycylglycine (IFCC)* Kinetyczna z γ-glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilidem i glicylglicyną (IFCC)*	144 U/l (37°C) 2.40 μkat/l	115 – 173 1.92 – 2.88
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	460 U/l (37°C) 7.67 μkat/l	368 – 552 6.13 – 9.20
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	88.3 U/l (37°C) 1.47 μkat/l 59.4 U/l (37°C) 0.990 μkat/l	70.6 – 106 1.18 – 1.77 47.5 – 71.3 0.792 – 1.19
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.34 mmol/l 7.24 mg/dl	2.06 – 2.62 6.37 – 8.11
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylydyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.70 mmol/l 4.15 mg/dl	1.50 – 1.91 3.65 – 4.65
Calcium Wapń	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	3.08 mmol/l 12.3 mg/dl	2.71 – 3.44 10.8 – 13.8
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	11.2 μmol/l 62.4 μg/dl	9.49 – 12.8 53.0 – 71.8
PRESTIGE 24i, BIOLIS 24i PREMIUM			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	26.8 g/l 2.68 g/dl	24.1 – 29.5 2.41 – 2.95
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadaniem, II GENERACJA	73.5 μmol/l 4.30 mg/dl	58.8 – 88.3 3.44 – 5.16
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadaniem, III GENERACJA	25.3 μmol/l 1.48 mg/dl	19.2 – 31.4 1.12 – 1.84
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biurowym, punktu końcowego, II GENERACJA	39.3 g/l 3.93 g/dl	35.4 – 43.2 3.54 – 4.32
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.69 mmol/l 104 mg/dl	2.42 – 2.96 93.6 – 114
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.660 mmol/l 25.5 mg/dl	0.528 – 0.793 20.4 – 30.6
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.50 mmol/l 58.0 mg/dl	1.20 – 1.80 46.4 – 69.6
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP) Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.1 mmol/l 274 mg/dl 15.1 mmol/l 275 mg/dl	13.6 – 16.6 247 – 301 13.6 – 16.6 248 – 303
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	365 μmol/l 4.13 mg/dl 421 μmol/l 4.76 mg/dl	310 – 420 3.51 – 4.75 358 – 484 4.05 – 5.47
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikazą i oksydazą askorbinianową	607 μmol/l 10.2 mg/dl 607 μmol/l 10.2 mg/dl	546 – 667 9.18 – 11.2 546 – 667 9.18 – 11.2
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.8 mmol/l 101 mg/dl	14.8 – 18.8 88.9 – 113
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent) Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.961 mmol/l 85.0 mg/dl 0.907 mmol/l 80.3 mg/dl	0.845 – 1.08 74.8 – 95.2 0.799 – 1.02 70.7 – 89.9

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). These digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / Uwaga! Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabety (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wydawcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-LLA.

*-Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS - GGT - method according to IFCC

**-Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW - GGT - zmiana metody oznaczania aktywności.

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
PRESTIGE 24i, BIOLIS 24i PREMIUM (continued / ciąg dalszy)			
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	1.45 mmol/l 13.1 mg/dl	1.28 – 1.63 11.5 – 14.7
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	388 U/l (37°C) 6.47 μkat/l	310 – 466 5.17 – 7.76
	EPS-G7	377 U/l (37°C) 6.28 μkat/l	302 – 452 5.03 – 7.54
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	97.1 U/l (37°C) 1.62 μkat/l	77.7 – 117 1.29 – 1.94
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	193 U/l (37°C) 3.22 μkat/l	154 – 232 2.57 – 3.86
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholina II GENERACJA	1001 U/l (37°C) 16.7 μkat/l	801 – 1201 13.3 – 20.0
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH) Dehydrogenaza γ-hydroksymasłanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomasłan < 10 mmol/l	393 U/l (37°C) 6.55 μkat/l	314 – 472 5.24 – 7.86
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate (P → L) DGKC, pirogronian → mleczan	769 U/l (37°C) 12.8 μkat/l	615 – 923 10.3 – 15.4
Acid phosphatase (ACP total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	32.2 U/l (37°C) 0.537 μkat/l	24.2 – 40.3 0.403 – 0.671
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	396 U/l (37°C) 6.60 μkat/l	317 – 475 5.28 – 7.92
γ-glutamyltransferase (GGT) γ-glutamylotransferaza	Kinetic with γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycylglycine (IFCC)* Kinetyczna z γ-glutamylu-3-karboksy-4-nitroanilidem i glicyloglicyną (IFCC)*	146 U/l (37°C) 2.43 μkat/l	117 – 175 1.95 – 2.92
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	454 U/l (37°C) 7.57 μkat/l	363 – 545 6.05 – 9.08
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	86.2 U/l (37°C) 1.44 μkat/l	69.0 – 103 1.15 – 1.72
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	54.5 U/l (37°C) 0.908 μkat/l	43.6 – 65.4 0.727 – 1.09
Chloride Chlorki	ISE direct ISE bezpośrednia	88.8 mmol/l 315 mg/dl	84.4 – 93.2 299 – 331
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.29 mmol/l 7.09 mg/dl	2.02 – 2.56 6.24 – 7.94
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylydyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.71 mmol/l 4.17 mg/dl	1.50 – 1.91 3.67 – 4.67
Potassium Potas	ISE direct ISE bezpośrednia	5.92 mmol/l 23.1 mg/dl	5.45 – 6.39 21.3 – 25.0
Sodium Sód	ISE direct ISE bezpośrednia	130 mmol/l 299 mg/dl	124 – 137 284 – 314
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofaleiną	3.05 mmol/l 12.2 mg/dl	2.68 – 3.42 10.7 – 13.7
	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	3.10 mmol/l 12.4 mg/dl	2.73 – 3.47 10.9 – 13.9
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	10.7 μmol/l 59.7 μg/dl	9.08 – 12.3 50.7 – 68.7
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	27.9 μmol/l 156 μg/dl	23.7 – 32.1 133 – 179
	Direct, colorimetric with ferrozine, II GENERATION Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	23.4 μmol/l 131 μg/dl	19.9 – 27.0 111 – 151
ACCENT-200, ACCENT-200 II GEN, BS-130 / BS-120			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	26.6 g/l 2.66 g/dl	23.9 – 29.3 2.39 – 2.93
	Malloy-Evelyn	71.8 μmol/l 4.20 mg/dl	57.5 – 86.2 3.36 – 5.04
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	75.8 μmol/l 4.43 mg/dl	60.6 – 90.9 3.54 – 5.32
	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	26.0 μmol/l 1.52 mg/dl	19.8 – 32.2 1.16 – 1.88
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biurowym, punktu końcowego, II GENERACJA	39.7 g/l 3.97 g/dl	35.7 – 43.7 3.57 – 4.37
	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.64 mmol/l 102 mg/dl	2.38 – 2.91 91.8 – 112
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.660 mmol/l 25.5 mg/dl	0.528 – 0.793 20.4 – 30.6
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.80 mmol/l 69.5 mg/dl	1.44 – 2.16 55.6 – 83.4
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	15.4 mmol/l 280 mg/dl	13.9 – 16.9 252 – 308
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.5 mmol/l 282 mg/dl	14.0 – 17.1 254 – 310
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania	405 μmol/l 4.58 mg/dl	344 – 466 3.89 – 5.27
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	422 μmol/l 4.77 mg/dl	358 – 485 4.05 – 5.49
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	601 μmol/l 10.1 mg/dl	541 – 661 9.09 – 11.1
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikazą i oksydazą askorbinianową	593 μmol/l 9.97 mg/dl	534 – 652 8.97 – 11.0
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.3 mmol/l 98.0 mg/dl	14.4 – 18.3 86.2 – 110
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dureagent)	0.981 mmol/l 86.8 mg/dl	0.863 – 1.10 76.4 – 97.2
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.948 mmol/l 83.9 mg/dl	0.834 – 1.06 73.8 – 94.0

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). These digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxxv-LA. / Uwaga! Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabety (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxxv-LA.

* - Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS - GGT - method according to IFCC

* - Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW - GGT - zmiana metody oznaczania aktywności.

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
ACCENT-200, ACCENT-200 II GEN, BS-130 / BS-120 (continued / ciąg dalszy)			
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	1.58 mmol/l 14.2 mg/dl	1.39 – 1.77 12.5 – 15.9
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	381 U/l (37°C) 6.35 µkat/l	305 – 457 5.08 – 7.62
	EPS-G7	371 U/l (37°C) 6.18 µkat/l	297 – 445 4.95 – 7.42
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	101 U/l (37°C) 1.68 µkat/l	80.8 – 121 1.35 – 2.02
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	196 U/l (37°C) 3.27 µkat/l	157 – 235 2.61 – 3.92
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiną II GENERACJA	928 U/l (37°C) 15.5 µkat/l	742 – 1114 12.4 – 18.6
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH) Dehydrogenaza γ-hydroksymasłanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomasłan < 10 mmol/l	410 U/l (37°C) 6.83 µkat/l	328 – 492 5.47 – 8.20
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate (P → L) DGKC, pirogronian → mleczan	772 U/l (37°C) 12.9 µkat/l	618 – 926 10.3 – 15.4
Acid phosphatase (ACP total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	32.7 U/l (37°C) 0.545 µkat/l	24.5 – 40.9 0.409 – 0.681
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	391 U/l (37°C) 6.52 µkat/l	313 – 469 5.21 – 7.82
γ-glutamyltransferase (GGT) γ-glutamylotransferaza	Kinetic with γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycylglycine (IFCC)* Kinetyczna z γ-glutamylu-3-karboksy-4-nitroanilidem i glicylglicyną (IFCC)*	139 U/l (37°C) 2.32 µkat/l	111 – 167 1.85 – 2.78
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	455 U/l (37°C) 7.58 µkat/l	364 – 546 6.07 – 9.10
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	91.7 U/l (37°C) 1.53 µkat/l	73.4 – 110 1.22 – 1.83
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	53.4 U/l (37°C) 0.890 µkat/l	42.7 – 64.1 0.712 – 1.07
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.24 mmol/l 6.94 mg/dl	1.97 – 2.51 6.11 – 7.77
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylydyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błekitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.69 mmol/l 4.11 mg/dl	1.48 – 1.89 3.62 – 4.60
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofaleiną	3.05 mmol/l 12.2 mg/dl	2.68 – 3.42 10.7 – 13.7
	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	3.03 mmol/l 12.1 mg/dl	2.66 – 3.39 10.6 – 13.6
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	11.6 µmol/l 64.8 µg/dl	9.86 – 13.3 55.1 – 74.5
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	28.5 µmol/l 159 µg/dl	24.2 – 32.7 135 – 183
	Direct, colorimetric with ferrozine, II GENERATION Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	22.7 µmol/l 127 µg/dl	19.3 – 26.1 108 – 146
ACCENT-300			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	27.3 g/l 2.73 g/dl	24.6 – 30.0 2.46 – 3.00
	Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	71.5 µmol/l 4.18 mg/dl
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	27.2 µmol/l 1.59 mg/dl	20.7 – 33.7 1.21 – 1.97
	Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biurowym, punktu końcowego, II GENERACJA	40.5 g/l 4.05 g/dl
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.67 mmol/l 103 mg/dl	2.40 – 2.93 92.7 – 113
	HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.684 mmol/l 26.4 mg/dl
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.75 mmol/l 67.5 mg/dl	1.40 – 2.10 54.0 – 81.0
	Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	14.9 mmol/l 271 mg/dl
Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą		15.1 mmol/l 275 mg/dl	13.6 – 16.6 248 – 303
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania	412 µmol/l 4.66 mg/dl	350 – 474 3.96 – 5.36
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	424 µmol/l 4.80 mg/dl	361 – 488 4.08 – 5.52
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	586 µmol/l 9.85 mg/dl	527 – 644 8.87 – 10.8
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikazą i oksydazą askorbinianową	601 µmol/l 10.1 mg/dl	541 – 661 9.09 – 11.1
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.3 mmol/l 98.1 mg/dl	14.4 – 18.3 86.3 – 110
	Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.985 mmol/l 87.2 mg/dl
Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)		0.911 mmol/l 80.6 mg/dl	0.801 – 1.02 70.9 – 90.3
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	1.58 mmol/l 14.2 mg/dl	1.39 – 1.77 12.5 – 15.9
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	382 U/l (37°C) 6.37 µkat/l	306 – 458 5.09 – 7.64
	EPS-G7	370 U/l (37°C) 6.17 µkat/l	296 – 444 4.93 – 7.40
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	98.6 U/l (37°C) 1.64 µkat/l	78.9 – 118 1.31 – 1.97
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	196 U/l (37°C) 3.27 µkat/l	157 – 235 2.61 – 3.92

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C, etc.). These digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxxv-LLA. / Uwaga! Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabety (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxxv-LLA.

* - Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS - GGT - method according to IFCC

** - Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW - GGT - zmiana metody oznaczania aktywności.

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
ACCENT-300 (continued / ciąg dalszy)			
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiny II GENERACJA	1061 U/l (37°C) 17.7 µkat/l	849 – 1273 14.1 – 21.2
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH) Dehydrogenaza γ-hydroksymasłanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomasłan < 10 mmol/l	403 U/l (37°C) 6.72 µkat/l	322 – 484 5.37 – 8.06
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate (P → L) DGKC, pirogronian → mleczan	755 U/l (37°C) 12.6 µkat/l	604 – 906 10.1 – 15.1
Acid phosphatase (ACP total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	31.5 U/l (37°C) 0.525 µkat/l	23.6 – 39.4 0.394 – 0.656
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	391 U/l (37°C) 6.52 µkat/l	313 – 469 5.21 – 7.82
γ-glutamyltransferase (GGT) γ-glutamylotransferaza	Kinetic with γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycyglycine (IFCC)* Kinetyczna z γ-glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilidem i glicyloglicyną (IFCC)*	141 U/l (37°C) 2.35 µkat/l	113 – 169 1.88 – 2.82
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	455 U/l (37°C) 7.58 µkat/l	364 – 546 6.07 – 9.10
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	90.0 U/l (37°C) 1.50 µkat/l	72.0 – 108 1.20 – 1.80
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	57.8 U/l (37°C) 0.963 µkat/l	46.2 – 69.4 0.771 – 1.16
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.29 mmol/l 7.08 mg/dl	2.01 – 2.56 6.23 – 7.93
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylydyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidyłowym, II GENERACJA	1.68 mmol/l 4.10 mg/dl	1.48 – 1.88 3.61 – 4.59
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofaleiną	3.05 mmol/l 12.2 mg/dl	2.68 – 3.42 10.7 – 13.7
	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	3.08 mmol/l 12.3 mg/dl	2.71 – 3.44 10.8 – 13.8
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	11.4 µmol/l 63.7 µg/dl	9.69 – 13.1 54.1 – 73.3
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	29.0 µmol/l 162 µg/dl	24.6 – 33.3 138 – 186
	Direct, colorimetric with ferrozine, II GENERATION Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	22.6 µmol/l 126 µg/dl	19.2 – 25.9 107 – 145
BS-400			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	27.2 g/l 2.72 g/dl	24.5 – 29.9 2.45 – 2.99
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	72.5 µmol/l 4.24 mg/dl	58.0 – 87.0 3.39 – 5.09
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	27.2 µmol/l 1.59 mg/dl	20.7 – 33.7 1.21 – 1.97
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biurowym, punktu końcowego, II GENERACJA	40.4 g/l 4.04 g/dl	36.4 – 44.4 3.64 – 4.44
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.72 mmol/l 105 mg/dl	2.45 – 2.99 94.5 – 116
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.668 mmol/l 25.8 mg/dl	0.535 – 0.802 20.6 – 31.0
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.56 mmol/l 60.2 mg/dl	1.25 – 1.87 48.2 – 72.2
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	15.2 mmol/l 277 mg/dl	13.7 – 16.8 249 – 305
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.5 mmol/l 282 mg/dl	14.0 – 17.1 254 – 310
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania	427 µmol/l 4.83 mg/dl	363 – 491 4.11 – 5.55
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	429 µmol/l 4.85 mg/dl	364 – 493 4.12 – 5.58
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	590 µmol/l 9.92 mg/dl	531 – 649 8.93 – 10.9
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikazą i oksydazą askorbinianową	607 µmol/l 10.2 mg/dl	546 – 667 9.18 – 11.2
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	14.5 mmol/l 98.8 mg/dl	14.5 – 18.4 86.9 – 111
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.988 mmol/l 87.4 mg/dl	0.869 – 1.11 76.9 – 97.9
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.941 mmol/l 83.3 mg/dl	0.828 – 1.05 73.3 – 93.3
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	1.57 mmol/l 14.1 mg/dl	1.38 – 1.75 12.4 – 15.8
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	383 U/l (37°C) 6.38 µkat/l	306 – 460 5.11 – 7.66
	EPS-G7	373 U/l (37°C) 6.22 µkat/l	298 – 448 4.97 – 7.46
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	97.3 U/l (37°C) 1.62 µkat/l	77.8 – 117 1.30 – 1.95
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	187 U/l (37°C) 3.12 µkat/l	150 – 224 2.49 – 3.74
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiny II GENERACJA	1061 U/l (37°C) 17.7 µkat/l	849 – 1273 14.1 – 21.2
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH) Dehydrogenaza γ-hydroksymasłanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomasłan < 10 mmol/l	404 U/l (37°C) 6.73 µkat/l	323 – 485 5.39 – 8.08
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate (P → L) DGKC, pirogronian → mleczan	766 U/l (37°C) 12.8 µkat/l	613 – 919 10.2 – 15.3
Acid phosphatase (ACP total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	30.8 U/l (37°C) 0.513 µkat/l	23.1 – 38.5 0.385 – 0.642

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxxv.LL.A. / Uwaga! Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabety (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx.SS.A.

*-Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS - GGT - method according to IFCC

*-Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW - GGT - zmiana metody oznaczania aktywności.

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
BS-400 (continued / ciąg dalszy)			
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfatasa zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION	402 U/l (37°C)	322 – 482
	IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	6.70 µkat/l	5.36 – 8.04
γ-glutamyltransferase (GGT) γ-glutamylotransferaza	Kinetic with γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycylglycine (IFCC)*	144 U/l (37°C)	115 – 173
	Kinetyczna z γ-glutamilo-3-karboksy-4-nitroanilidem i glicyloglicyną (IFCC)*	2.40 µkat/l	1.92 – 2.88
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	455 U/l (37°C)	364 – 546
		7.58 µkat/l	6.07 – 9.10
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	88.1 U/l (37°C)	70.5 – 106
		1.47 µkat/l	1.17 – 1.76
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	55.3 U/l (37°C)	44.2 – 66.4
		0.922 µkat/l	0.737 – 1.11
Chloride Chlorki	ISE direct	88.6 mmol/l	84.2 – 93.0
	ISE bezpośrednia	315 mg/dl	299 – 330
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION	2.27 mmol/l	2.00 – 2.54
	Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	7.02 mg/dl	6.18 – 7.86
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylydyl blue, II GENERATION	1.71 mmol/l	1.50 – 1.91
	Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	4.16 mg/dl	3.66 – 4.66
Potassium Potas	ISE direct	6.02 mmol/l	5.54 – 6.50
	ISE bezpośrednia	23.5 mg/dl	21.7 – 25.4
Sodium Sód	ISE direct	128 mmol/l	122 – 134
	ISE bezpośrednia	294 mg/dl	280 – 309
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone	3.05 mmol/l	2.68 – 3.42
	Kolorymetryczna z o-krezoloftaleiną	12.2 mg/dl	10.7 – 13.7
	Colorimetric, arsenazo III	3.10 mmol/l	2.73 – 3.47
	Kolorymetryczna, z arsenazo III	12.4 mg/dl	10.9 – 13.9
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION	11.1 µmol/l	9.43 – 12.8
	Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	62.0 µg/dl	52.7 – 71.3
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene	28.1 µmol/l	23.9 – 32.3
	Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	157 µg/dl	133 – 181
	Direct, colorimetric with ferrozine, II GENERATION	23.6 µmol/l	20.1 – 27.2
	Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	132 µg/dl	112 – 152
BS-800, BS-800M			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG)	26.3 g/l	23.7 – 28.9
	Zieleń bromokrezolowa	2.63 g/dl	2.37 – 2.89
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION	72.7 µmol/l	58.2 – 87.2
	Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	4.25 mg/dl	3.40 – 5.10
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION	25.8 µmol/l	19.6 – 32.0
	Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	1.51 mg/dl	1.15 – 1.87
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION	39.9 g/l	35.9 – 43.9
	Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	3.99 g/dl	3.59 – 4.39
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP)	2.57 mmol/l	2.32 – 2.91
	Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	99.4 mg/dl	89.5 – 112
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION	0.640 mmol/l	0.512 – 0.768
	Bezpośrednia, II GENERACJA	24.7 mg/dl	19.8 – 29.6
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION	1.63 mmol/l	1.31 – 1.96
	Bezpośrednia, II GENERACJA	63.1 mg/dl	50.5 – 75.7
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP)	15.3 mmol/l	13.8 – 16.8
	Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	278 mg/dl	250 – 306
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.3 mmol/l	13.8 – 16.8
		278 mg/dl	250 – 306
Creatinine Kreatynina	Enzymatic, colorimetric	433 µmol/l	368 – 498
	Enzymatyczna, kolorymetryczna	4.90 mg/dl	4.17 – 5.64
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric	585 µmol/l	526 – 643
	Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	9.83 mg/dl	8.85 – 10.8
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic	601 µmol/l	541 – 661
	Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikazą i oksydazą askorbinianową	10.1 mg/dl	9.09 – 11.1
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV)	16.2 mmol/l	14.2 – 18.1
	Kinetyczna z ureazą (UV)	97.0 mg/dl	85.4 – 109
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent)	0.941 mmol/l	0.828 – 1.05
	Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	83.3 mg/dl	73.3 – 93.3
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent)	0.915 mmol/l	0.805 – 1.03
	Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	81.0 mg/dl	71.3 – 90.7
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric	1.57 mmol/l	1.38 – 1.75
	Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	14.1 mg/dl	12.4 – 15.8
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	376 U/l (37°C)	301 – 451
		6.27 µkat/l	5.01 – 7.52
	EPS-G7	368 U/l (37°C)	294 – 442
		6.13 µkat/l	4.91 – 7.36
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate	97.6 U/l (37°C)	78.1 – 117
	IFCC bez fosforanu pirydoksalu	1.63 µkat/l	1.30 – 1.95
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparagininowa	IFCC without pyridoxal phosphate	197 U/l (37°C)	158 – 236
	IFCC bez fosforanu pirydoksalu	3.28 µkat/l	2.63 – 3.94
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION	1075 U/l (37°C)	860 – 1290
	Kolorymetryczna z butyrylotiocholoiną II GENERACJA	17.9 µkat/l	14.3 – 21.5
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH) Dehydrogenaza γ-hydroksymaślanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l	390 U/l (37°C)	312 – 468
	DGKC, kinetyczna, oksomaślan < 10 mmol/l	6.50 µkat/l	5.20 – 7.80
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate (P → L)	774 U/l (37°C)	619 – 929
	DGKC, pirogronian → mleczan	12.9 µkat/l	10.3 – 15.5
Acid phosphatase (ACP total) Fosfatasa kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic	30.8 U/l (37°C)	23.1 – 38.5
	Kinetyczna z fosforanem 1-naftyli	0.513 µkat/l	0.385 – 0.642
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfatasa zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION	375 U/l (37°C)	300 – 450
	IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	6.25 µkat/l	5.00 – 7.50
γ-glutamyltransferase (GGT) γ-glutamylotransferaza	Kinetic with γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycylglycine (IFCC)*	130 U/l (37°C)	104 – 156
	Kinetyczna z γ-glutamilo-3-karboksy-4-nitroanilidem i glicyloglicyną (IFCC)*	2.17 µkat/l	1.73 – 2.60
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	444 U/l (37°C)	355 – 533
		7.40 µkat/l	5.92 – 8.88

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / Uwaga! Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabety (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SNA.

*-Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS - GGT - method according to IFCC

*-Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW - GGT - zmiana metody oznaczania aktywności.

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
BS-800, BS-800M (continued / ciąg dalszy)			
Lipase Lipaza	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	55.9 U/l (37°C) 0.932 μ kat/l	44.7 – 67.1 0.745 – 1.12
Chloride Chlorki	ISE indirect ISE pośrednia	83.2 mmol/l 295 mg/dl	75.7 – 90.7 268 – 321
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.29 mmol/l 7.08 mg/dl	2.01 – 2.56 6.23 – 7.93
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylidyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.69 mmol/l 4.13 mg/dl	1.49 – 1.90 3.63 – 4.63
Potassium Potas	ISE indirect ISE pośrednia	6.01 mmol/l 23.5 mg/dl	5.53 – 6.49 21.6 – 25.3
Sodium Sód	ISE indirect ISE pośrednia	123 mmol/l 284 mg/dl	112 – 134 258 – 309
Calcium Wapń	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	3.05 mmol/l 12.2 mg/dl	2.68 – 3.42 10.7 – 13.7
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	10.9 μ mol/l 60.7 μ g/dl	9.24 – 12.5 51.6 – 69.8
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferrozine, II GENERATION Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	24.5 μ mol/l 137 μ g/dl	20.8 – 28.2 116 – 158
BIOLIS 50i			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	26.4 g/l 2.64 g/dl	23.8 – 29.0 2.38 – 2.90
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	71.8 μ mol/l 4.20 mg/dl	57.5 – 86.2 3.36 – 5.04
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	26.3 μ mol/l 1.54 mg/dl	20.0 – 32.7 1.17 – 1.91
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	38.4 g/l 3.84 g/dl	34.6 – 42.2 3.46 – 4.22
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.64 mmol/l 102 mg/dl	2.38 – 2.91 91.8 – 112
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.611 mmol/l 23.6 mg/dl	0.489 – 0.733 18.9 – 28.3
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.76 mmol/l 67.9 mg/dl	1.41 – 2.11 54.3 – 81.5
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP) Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	14.9 mmol/l 271 mg/dl 14.5 mmol/l 263 mg/dl	13.4 – 16.4 244 – 298 13.0 – 15.9 237 – 289
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	428 μ mol/l 4.84 mg/dl 420 μ mol/l 4.75 mg/dl	364 – 492 4.11 – 5.57 357 – 483 4.04 – 5.46
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	586 μ mol/l 9.85 mg/dl	527 – 644 8.87 – 10.8
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.8 mmol/l 101 mg/dl	14.8 – 18.8 88.9 – 113
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcy glicerolu (dwureagent) Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcy glicerolu (monoreagent)	0.922 mmol/l 81.6 mg/dl 0.899 mmol/l 79.6 mg/dl	0.811 – 1.03 71.8 – 91.4 0.792 – 1.01 70.0 – 89.2
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	1.44 mmol/l 13.0 mg/dl	1.27 – 1.62 11.4 – 14.6
α -amylase α -amylaza	CNP-G3 EPS-G7	395 U/l (37°C) 6.58 μ kat/l 363 U/l (37°C) 6.05 μ kat/l	316 – 474 5.27 – 7.90 290 – 436 4.84 – 7.26
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	101 U/l (37°C) 1.68 μ kat/l	80.8 – 121 1.35 – 2.02
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	201 U/l (37°C) 3.35 μ kat/l	161 – 241 2.68 – 4.02
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholimą II GENERACJA	939 U/l (37°C) 15.7 μ kat/l	751 – 1127 12.5 – 18.8
γ -hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH) Dehydrogenaza γ -hydroksymasłanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomasłan < 10 mmol/l	385 U/l (37°C) 6.42 μ kat/l	308 – 462 5.13 – 7.70
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate \rightarrow lactate (P \rightarrow L) DGKC, pirogronian \rightarrow mleczan IFCC, lactate \rightarrow pyruvate (L \rightarrow P) IFCC, mleczan \rightarrow pirogronian	767 U/l (37°C) 12.8 μ kat/l 348 U/l (37°C) 5.80 μ kat/l	614 – 920 10.2 – 15.3 278 – 418 4.64 – 6.96
Acid phosphatase (ACP total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	30.6 U/l (37°C) 0.510 μ kat/l	23.0 – 38.3 0.383 – 0.638
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	384 U/l (37°C) 6.40 μ kat/l	307 – 461 5.12 – 7.68
γ -glutamyltransferase (GGT) γ -glutamylotransferaza	Kinetic with γ -glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycylglycine (IFCC)* Kinetyczna z γ -glutamilo-3-karboksy-4-nitroanilidem i glicyloglicyną (IFCC)*	134 U/l (37°C) 2.23 μ kat/l	107 – 161 1.79 – 2.68
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	453 U/l (37°C) 7.55 μ kat/l	362 – 544 6.04 – 9.06
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	87.2 U/l (37°C) 1.45 μ kat/l 57.0 U/l (37°C) 0.950 μ kat/l	69.8 – 105 1.16 – 1.74 45.6 – 68.4 0.760 – 1.14
Chloride Chlorki	ISE direct ISE bezpośrednia	83.9 mmol/l 298 mg/dl	79.7 – 88.1 283 – 313

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). These digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxxv-LLA. / Uwaga! Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabety (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxxv-LLA.

* - Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS - GGT - method according to IFCC

* - Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW - GGT - zmiana metody oznaczania aktywności.

COMPONENT PARAMETER	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
BIOLIS 50i (continued / ciąg dalszy)			
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.25 mmol/l 6.96 mg/dl	1.98 – 2.52 6.12 – 7.80
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylydyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.66 mmol/l 4.04 mg/dl	1.46 – 1.86 3.56 – 4.52
Potassium Potas	ISE direct ISE bezpośrednia	5.69 mmol/l 22.2 mg/dl	5.23 – 6.15 20.5 – 24.0
Sodium Sód	ISE direct ISE bezpośrednia	118 mmol/l 271 mg/dl	112 – 124 258 – 285
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofaleiną	3.00 mmol/l 12.0 mg/dl	2.64 – 3.36 10.6 – 13.4
	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	2.98 mmol/l 11.9 mg/dl	2.62 – 3.33 10.5 – 13.3
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	11.1 µmol/l 62.0 µg/dl	9.43 – 12.8 52.7 – 71.3
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferrozine, II GENERATION Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	21.1 µmol/l 118 µg/dl	18.0 – 24.3 100 – 136
MEAN FROM ALL ANALYSERS / ŚREDNIA ZE WSZYSTKICH ANALIZATORÓW			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	26.8 g/l 2.68 g/dl	24.1 – 29.5 2.41 – 2.95
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Malloy Evelyn	71.8 µmol/l 4.20 mg/dl	57.5 – 86.2 3.36 – 5.04
	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadatem, II GENERACJA	72.7 µmol/l 4.25 mg/dl	58.2 – 86.2 3.40 – 5.04
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadatem, III GENERACJA	26.0 µmol/l 1.52 mg/dl	19.7 – 32.2 1.15 – 1.88
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	39.7 g/l 3.97 g/dl	35.7 – 43.7 3.57 – 4.37
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.64 mmol/l 102 mg/dl	2.38 – 2.91 91.8 – 112
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.656 mmol/l 25.3 mg/dl	0.525 – 0.788 20.3 – 30.4
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.67 mmol/l 64.4 mg/dl	1.33 – 2.00 51.5 – 77.3
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	15.2 mmol/l 276 mg/dl	13.7 – 16.7 248 – 304
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.2 mmol/l 276 mg/dl	13.7 – 16.7 249 – 304
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania	407 µmol/l 4.61 mg/dl	346 – 468 3.92 – 5.30
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	425 µmol/l 4.81 mg/dl	361 – 489 4.09 – 5.53
	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	592 µmol/l 9.96 mg/dl	533 – 651 8.96 – 11.0
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikazą i oksydazą askorbinianową	602 µmol/l 10.1 mg/dl	541 – 662 9.10 – 11.1
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.5 mmol/l 99.1 mg/dl	14.5 – 18.5 87.2 – 111
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.959 mmol/l 84.8 mg/dl	0.844 – 1.07 74.6 – 95.0
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.920 mmol/l 81.5 mg/dl	0.810 – 1.03 71.7 – 91.2
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	1.53 mmol/l 13.8 mg/dl	1.35 – 1.71 12.1 – 15.4
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	384 U/l (37°C) 6.40 µkat/l	307 – 461 5.12 – 7.68
	EPS-G7	370 U/l (37°C) 6.17 µkat/l	296 – 444 4.94 – 7.41
α-amylase pancreatic α-amylaza trzustkowa	EPS-G7	348 U/l (37°C) 5.80 µkat/l	278 – 418 4.64 – 6.96
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	98.3 U/l (37°C) 1.64 µkat/l	78.7 – 118 1.31 – 1.97
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	194 U/l (37°C) 3.24 µkat/l	156 – 233 2.59 – 3.89
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiny, II GENERACJA	1011 U/l (37°C) 16.8 µkat/l	809 – 1213 13.5 – 20.2
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH) Dehydrogenaza γ-hydroksymasłanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomaślan < 10 mmol/l	398 U/l (37°C) 6.63 µkat/l	318 – 477 5.30 – 7.95
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate (P → L) DGKC, pirogronian → mleczan	767 U/l (37°C) 12.8 µkat/l	614 – 921 10.2 – 15.3
	IFCC, lactate → pyruvate (L → P) IFCC, mleczan → pirogronian	359 U/l (37°C) 5.98 µkat/l	287 – 430 4.78 – 7.17
	IFCC, lactate → pyruvate (L → P) IFCC, mleczan → pirogronian	359 U/l (37°C) 5.98 µkat/l	287 – 430 4.78 – 7.17
Acid phosphatase (ACP total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	31.4 U/l (37°C) 0.524 µkat/l	23.6 – 39.3 0.393 – 0.655
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	389 U/l (37°C) 6.49 µkat/l	311 – 467 5.19 – 7.78
γ-glutamyltransferase (GGT) γ-glutamylotransferaza	Kinetic with γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycylglycine (IFCC)* Kinetyczna z γ-glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilidem i glicylglicyną (IFCC)*	140 U/l (37°C) 2.33 µkat/l	112 – 168 1.86 – 2.79
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	454 U/l (37°C) 7.56 µkat/l	363 – 544 6.05 – 9.07

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / Uwaga! Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabety (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wydruku, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA.

*-Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS - GGT - method according to IFCC

**-Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW - GGT - zmiana metody oznaczania aktywności.

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
MEAN FROM ALL ANALYSERS / ŚREDNIA ZE WSZYSTKICH ANALIZATORÓW (continued / ciąg dalszy)			
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	88.6 U/l (37°C) 1.48 µkat/l	70.9 – 106 1.18 – 1.77
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	56.2 U/l (37°C) 0.936 µkat/l	44.9 – 67.4 0.749 – 1.12
Chloride Chlorki	ISE direct ISE bezpośrednia	86.3 mmol/l 306 mg/dl	82.0 – 90.6 291 – 322
	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.28 mmol/l 7.06 mg/dl	2.01 – 2.55 6.21 – 7.91
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylydyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.69 mmol/l 4.12 mg/dl	1.49 – 1.89 3.63 – 4.62
	ISE direct ISE bezpośrednia	5.86 mmol/l 22.9 mg/dl	5.39 – 6.33 21.1 – 24.7
Sodium Sód	ISE direct ISE bezpośrednia	125 mmol/l 288 mg/dl	119 – 131 273 – 302
	Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofaleiną	3.04 mmol/l 12.2 mg/dl
Iron Żelazo		Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	3.06 mmol/l 12.2 mg/dl
	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	11.1 µmol/l 62.2 µg/dl	9.46 – 12.8 52.9 – 71.5
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza		Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	28.4 µmol/l 159 µg/dl
	Direct, colorimetric with ferrozine, II GENERATION Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	23.0 µmol/l 129 µg/dl	19.6 – 26.5 109 – 148
Total iron binding capacity (IBC) Całkowita zdolność wiązania żelaza	Saturation with iron – precipitation with magnesium carbonate Wysycanie żelazem – wytrącanie węglanem magnezu.	33.5 µmol/l 187 µg/dl	26.8 – 40.2 150 – 224
	CorLYTE		
Chloride Chlorki	ISE direct ISE bezpośrednia	84.0 mmol/l 298 mg/dl	79.8 – 88.2 283 – 313
	Potassium Potas	ISE direct ISE bezpośrednia	5.80 mmol/l 22.7 mg/dl
Sodium Sód	ISE direct ISE bezpośrednia	124 mmol/l 285 mg/dl	118 – 130 271 – 299
MANUAL METHOD / METODYKA MANUALNA			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	27.7 g/l 2.77 g/dl	24.9 – 30.5 2.49 – 3.05
	Bilirubin total Bilirubina całkowita	Malloy Evelyn	74.1 µmol/l 4.33 mg/dl
Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA		77.0 µmol/l 4.50 mg/dl	61.6 – 92.4 3.60 – 5.40
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Malloy-Evelyn	31.0 µmol/l 1.81 mg/dl	23.5 – 38.4 1.38 – 2.24
	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	24.6 µmol/l 1.44 mg/dl	18.7 – 30.5 1.09 – 1.79
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikami biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	42.5 g/l 4.25 g/dl	38.3 – 46.8 3.83 – 4.68
	Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.67 mmol/l 103 mg/dl
HDL cholesterol Cholesterol HDL		Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.21 mmol/l 46.9 mg/dl
	LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.48 mmol/l 57.0 mg/dl
Glucose Glukoza		Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	15.1 mmol/l 274 mg/dl
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	14.1 mmol/l 256 mg/dl	12.7 – 15.5 230 – 282
Creatinine Kreatynina		Kinetic Jaffe without deproteinization, Sample Start method Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania, metoda Sample Start	373 µmol/l 4.22 mg/dl
	Kinetic Jaffe without deproteinization, Reagent Start method Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania, metoda Reagent Start	402 µmol/l 4.55 mg/dl	342 – 463 3.87 – 5.23
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	428 µmol/l 4.84 mg/dl	364 – 492 4.11 – 5.57
	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	630 µmol/l 10.6 mg/dl	567 – 694 9.54 – 11.7
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikazą i oksydazą askorbinianową	648 µmol/l 10.9 mg/dl	583 – 713 9.81 – 12.0
	Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.5 mmol/l 99.0 mg/dl
Triglycerides Triglicerydy		Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.966 mmol/l 85.5 mg/dl
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.924 mmol/l 81.8 mg/dl	0.813 – 1.04 72.0 – 91.6
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	1.51 mmol/l 13.6 mg/dl	1.33 – 1.69 12.0 – 15.2
	α-amylase α-amylaza	CNP-G3	377 U/l (37°C) 6.28 µkat/l
EPS-G7		382 U/l (37°C) 6.37 µkat/l	306 – 458 5.09 – 7.64
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	100 U/l (37°C) 1.67 µkat/l	80.0 – 120 1.33 – 2.00
	Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	196 U/l (37°C) 3.27 µkat/l
Cholinesterase Cholinesteraza		Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholina, II GENERACJA	1030 U/l (37°C) 17.2 µkat/l

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). These digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / Uwaga! Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabety (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-LLA.

*-Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS - GGT - method according to IFCC

*-Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW - GGT - zmiana metody oznaczania aktywności.

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
MANUAL METHOD / METODYKA MANUALNA (continued / ciąg dalszy)			
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH) Dehydrogenaza γ-hydroksymasłanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomasłan < 10 mmol/l	410 U/l (37°C) 6.83 μkat/l	328 – 492 5.47 – 8.20
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate (P → L) DGKC, pirogronian → mleczan	848 U/l (37°C) 14.1 μkat/l	678 – 1018 11.3 – 17.0
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	416 U/l (37°C) 6.93 μkat/l	333 – 499 5.55 – 8.32
γ-glutamyltransferase (GGT) γ-glutamylotransferaza	Kinetic with γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycyglycine (IFCC)* Kinetyczna z γ-glutamilo-3-karboksy-4-nitroanilidem i glicyloglicyną (IFCC)*	143 U/l (37°C) 2.38 μkat/l	114 – 172 1.91 – 2.86
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	435 U/l (37°C) 7.25 μkat/l	348 – 522 5.80 – 8.70
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	96.9 U/l (37°C) 1.62 μkat/l	77.5 – 116 1.29 – 1.94
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	2.15 mmol/l 6.65 mg/dl	1.89 – 2.41 5.85 – 7.45
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylydyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.79 mmol/l 4.37 mg/dl	1.58 – 2.01 3.85 – 4.89
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofaleiną	3.13 mmol/l 12.5 mg/dl	2.75 – 3.50 11.0 – 14.0
	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	2.90 mmol/l 11.6 mg/dl	2.55 – 3.25 10.2 – 13.0
	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	10.1 μmol/l 56.2 μg/dl	8.55 – 11.6 47.8 – 64.6
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	10.1 μmol/l 56.2 μg/dl	8.55 – 11.6 47.8 – 64.6
Total iron binding capacity (IBC) Całkowita zdolność wiązania żelaza	Saturation with iron – precipitation with magnesium carbonate Wysycanie żelazem – wytrącanie węglanem magnezu	30.3 μmol/L 169 μg/dL	24.2 – 36.3 135 – 203

*--Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS > GGT - method according to IFCC.

*--Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW > GGT – zmiana metody oznaczania aktywności.